

تاثیر شیوه یادگیری زبان بر استفاده از راهبردهای یادگیری زبان در بین دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی شیراز

سارا کاشفیان نائینی^۱، زهرا کریمیان^۲

^۱ استادیار آموزش زبان انگلیسی، گروه زبان انگلیسی، دانشکده پیراپزشکی، دانشگاه علوم پزشکی شیراز، شیراز، ایران

^۲ دانشیار مدیریت آموزش عالی، گروه برنامه ریزی یادگیری الکترونیکی، دانشکده مجازی، دانشگاه علوم پزشکی شیراز، شیراز، ایران

چکیده

استفاده بهینه از راهبردهای یادگیری زبان، بستری را برای یادگیری موفقیت آمیز دانشجویان مراکز آموزش عالی فراهم می کند. لذا هدف از پژوهش حاضر ارزیابی تاثیر شیوه یادگیری زبان دانشجویان بر استفاده آنان از راهبردهای یادگیری زبان انگلیسی می باشد. از مجموع دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی شیراز که درس زبان انگلیسی عمومی را می گذراندند، با نمونه گیری خوشه ای ۲۱۰ دانشجو در بهار ۱۴۰۲ انتخاب گردیدند. با استفاده از ورژن آنلاین پرسشنامه استاندارد راهبردهای یادگیری زبان آکسفورد تاثیر سه شیوه یادگیری زبان یعنی یادگیری خودآموز از طریق فیلم و کلیپ، یادگیری از طریق دروس زبان دانشگاه و یادگیری در موسسات زبان، بر استفاده از راهبردهای یادگیری زبان و ابعاد آن راهبردها (حافظه ای، شناختی، جبرانی، فراشناختی، عاطفی و اجتماعی) مورد بررسی قرار گرفت. تحلیل واریانس چند متغیره (MANOVA) مشخص نمود که دانشجویان مورد مطالعه که از طریق فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری به یادگیری زبان می پرداختند بیشترین استفاده را از راهبردهای یادگیری زبان به طور کلی و راهبردهای حافظه ای، شناختی و فراشناختی داشتند در حالی که دانشجویانی که به یادگیری زبان در دانشگاه بسنده کرده بودند و از شیوه های دیگر یادگیری زبان استفاده نمی کردند، پایین ترین سطح استفاده از همه راهبردهای یادگیری زبان را نسبت به دو گروه دیگر داشتند. پیشنهاد می گردد که اساتید طریقه استفاده بهینه از راهبردهای یادگیری زبان را به زبان آموزان خود آموزش داده و از انواع راهبردها برای پوشش دادن به نیازها و انتظارات گوناگون دانشجویان در محیط های آموزشی استفاده نمایند.

واژه های کلیدی: شیوه یادگیری زبان، یادگیری خودآموز، دانشگاه، موسسات آموزش زبان، راهبردهای یادگیری زبان

۱. مقدمه

در سالهای اخیر توانمندسازی دانشجویان در مراکز آموزش عالی مورد توجه خاص صاحب نظران قرار گرفته است. مجهز بودن به راهبردهای صحیح یادگیری زبان، دانشجویان را توانمندتر و موفق تر می سازد. این راهبردها تکنیک ها و ابزارهایی هستند که نه تنها موجب سهولت امر یادگیری گردیده، بلکه همچنان که آکسفورد (۱۹۹۰) تاکید کرده یادگیری زبان را سریع تر، خوشایندتر و موثرتر ساخته و انتقال یادگیری به موقعیت های جدید را امکان پذیر می کنند. راهبردهای مذکور هدفی را دنبال کرده و نتایج ثمربخشی را می توانند به بار آورند. آنها فعالیت های ذهنی هدفمندی هستند که یادگیری زبان دوم یا زبان خارجی را نظام مند ساخته (آکسفورد، ۲۰۱۸) و استفاده اصولی از آنها از شاخصه های مهم یادگیرندگان موفق به حساب می آیند. همچنین در یادگیری مهارت های زبان تاثیر بسزایی داشته (صحرائی و خالقی زاده، ۲۰۱۳) و موجب رسیدن دانشجویان به اهداف آموزشیشان می گردند (مشکات و شعبانی، ۲۰۱۳؛ کاشفیان نائینی و نورعینی معروف، ۲۰۲۲؛ سیمسک و بالبان، ۲۰۱۰؛ مولیانی، ۲۰۲۰).

انتخاب راهبرد زبانی خاص تحت تاثیر عوامل مختلفی صورت می پذیرد. فراگیران از راهبردهای واحدی استفاده نکرده و یادگیرندگان ضعیف و قوی در نوع و میزان استفاده از راهبردها متفاوت هستند (کاشفیان نائینی و نورعینی معروف، ۲۰۱۰). از جمله عواملی که آکسفورد (۲۰۱۷) به عنوان عوامل مهم و اثرگذار ذکر نموده است، انتظارات و باورهای فرهنگی، خط مشی آموزشی، تاثیرات محلی، الزامات تکالیف، ترجیحات شخصی، فرصت های یادگیری و تفاوت های فردی چون سن، جنسیت، سطح تحصیلات و طبقه اجتماعی می باشند. آکسفورد (۲۰۱۶) اذعان دارد که راهبردهای یادگیری زبان فعالیت هایی هشیارانه برای رسیدن به اهدافی چون غلبه کردن بر موانع یادگیری، موفق شدن به انجام تکلیفی در زبان دوم، ارتقا درازمدت بسندگی زبان دوم و کسب خود تنظیمی بیشتر می باشند. این استراتژی ها در محیط طبیعی استفاده شده و پیچیده و پویا می باشند. راهکارهای یادگیری زبان طبق نظر آکسفورد (۱۹۹۰) به دو دسته اصلی راهبردهای مستقیم و راهبردهای غیرمستقیم تقسیم می گردند. راهبردهای مستقیم که در یادگیری زبان دخالت مستقیمی دارند شامل راهکارهای حافظه ای، شناختی و جبرانی بوده و راهبردهای غیر مستقیم که زیربنای کسب یادگیری زبان است از سه گروه فراشناختی، عاطفی و اجتماعی تشکیل می شوند. راهبردهای حافظه ای راهبردهایی هستند که به منظور حفظ و نگهداری و بازیابی اطلاعات جدید توسط زبان آموزان به کارگرفته می شوند. همچنین زبان آموزان به منظور درک و تولید زبانی از راهبردهای شناختی استفاده کرده و برای غلبه بر شکاف دانش خود راهبردهای جبرانی را به کار می گیرند. ضمناً راهبردهای فراشناختی در هماهنگی، برنامه ریزی و ارزیابی به فراگیران کمک کرده، راهبردهای عاطفی، به وضعیت نگرشی و عاطفی زبان آموزان پرداخته و راهبردهای اجتماعی بین فراگیران زبان ارتباط برقرار می کنند.

با مشارکت ۱۰۱ دانشجو، وانگ و همکاران (۲۰۲۱) به بررسی راهبردهای یادگیری زبان انگلیسی در میان دانشجویان هنگ کنگ پرداختند. آنها گزارش کردند که دانشجویانی که زبان مادریشان چینی کانتونی بوده در یادگیری زبان انگلیسی از راهبرد شناختی بیش از سایر راهبردها استفاده نموده و دریافته اند که این نوع راهبرد با سنوات تحصیل در دانشگاه مرتبط می باشند. ضمناً پژوهش آنان نشان دارد که دانشجویان هنگ کنگی کمترین میزان استفاده را از راهبردهای حافظه ای داشتند و دانشجویانی که بیش از نیم ساعت در روز مطالعه داشتند نسبت به دانشجویانی که کمتر از نیم ساعت صرف خواندن دروس می کردند از راهبردهای شناختی بیشتری در یادگیری زبان استفاده می نمودند.

ویدیو کلیپ ها، بخشی از تکنولوژی چند رسانه ای و چند کانالی می باشند. آنها دارای مزیت های فراوانی برای یادگیری زبان هستند چرا که درک محتوی آنها از طریق ترکیب ورودی صوتی و تصویری امری آسان بوده (مسلم و همکاران، ۲۰۱۹) و منابع مفیدی برای یادگیری زبان فراهم می کنند (شیه و یانگ، ۲۰۰۸). در مطالعه ای که روی زبان آموزان اندونزیایی توسط مسلم و همکاران انجام شد، تاثیر ویدیو کلیپ ها بر عملکرد زبان آموزان بررسی گردید. نیمی از مشارکت کنندگان در مطالعه ذکر شده با استفاده از ویدیو کلیپ ها آموزش داده شدند و برای نیمی دیگر از سایر روشهای آموزشی استفاده گردید.

کمز لان و احمد کمال (۲۰۲۲) به بررسی ادراک دانشجویان مالزیایی پرداختند که به عنوان بخشی از راهبردهای یادگیری خود از فیلم های انگلیسی برای افزایش توانش زبانی استفاده می کردند. همچنین رملی و ریوادلین (۲۰۲۱) استفاده از راهبردهای گوناگون یادگیری در فراگیری زبان را برای کسب توانش زبانی لازم و ضروری می دانستند. استفاده از فیلم های آموزشی یکی از راههای موثر در آموزش زبان می باشد به نحوی که نمایش آنها یکی از راههای موثر ارتقای توانش زبانی می باشد (سینیاشینا، ۲۰۲۲). دانشجویانی که به یادگیری زبان خارجی می پردازند با کار کردن روی فیلم ها می توانند مهارتهای شنیداری، گفتاری، خواندن و نوشتن خود را در زبان مقصد بالا برده و دستور، واژگان و کاربردشناسی زبان انگلیسی را بیاموزند (لیو، ۲۰۱۶). فیلم ها، جنبه های گوناگون زندگی افرادی را به تصویر می کشند که زبان مادریشان، زبان انگلیسی بوده (سانچز-آئون و همکاران، ۲۰۲۳) و در نتیجه زبان آموزان با کشف شباهت ها و تفاوتها در ویژگی های فرهنگی انگلیسی زبانان و فرهنگ بومی خود به درک عمیق تری از فرهنگ کشور خویش نائل می آیند (یو، ۲۰۱۹).

هدف پژوهش فعلی تعیین تاثیر شیوه یادگیری زبان بر استفاده از راهبردهای یادگیری زبان بین دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی شیراز می باشد. در این مطالعه گروهی از دانشجویان به طور خودآموز از طریق فیلم، کلیپ های صوتی و کلیپ های تصویری زبان انگلیسی را آموخته اند یا در حال آموزش می باشند. برخی نیز خود را به دروس زبان دانشگاه محدود کرده و خارج از دانشگاه به فراگیری زبان نمی پردازند. عده ای نیز با شرکت در کلاس های زبان موسسات زبان انگلیسی به یادگیری زبان پرداخته اند. لذا سوالی که در پژوهش ما دنبال می شود این است که آیا شیوه آموزش زبان (سه شیوه مذکور) بر استفاده از راهبردهای یادگیری زبان بین دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی شیراز تاثیری داشته است یا خیر؟

۲. روش

طرح تحقیق حاضر از نوع کمی می باشد. جامعه آماری مورد مطالعه ما ۲۱۰ نفر از دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی شیراز می باشد. بین خوشه های موجود (کلاس های زبان عمومی در دانشگاه علوم پزشکی شیراز) نمونه ای تصادفی و نظام مند به صورت تک مرحله ای در بهار سال ۱۴۰۲ انتخاب گردید. ابزار تحقیق فعلی، ورژن آنلاین پرسشنامه راهبردهای یادگیری زبان آکسفورد (۱۹۹۰) می باشد که شامل شش راهبرد حافظه ای (سوالات ۱ الی ۹)، شناختی (سوالات ۱۰ الی ۲۳)، جبرانی (سوالات ۲۴ الی ۲۹)، فراشناختی (سوالات سی الی سی و هشت)، عاطفی (سوالات ۳۹ الی ۴۴) و اجتماعی (سوالات ۴۵ الی ۵۰) می گردد.

اگر چه این پرسشنامه یکی از معتبرترین پرسشنامه های راهبردهای یادگیری زبان بوده که در کشورهای مختلف جهان از آن استفاده شده و پایایی و روایی آن در کشورهای مختلف از جمله ایران تایید گردیده یک بار دیگر برای بررسی روایی، این پرسشنامه به برخی از اساتید زبان علوم پزشکی شیراز داده شده و از آنها خواسته شد که گویه های مناسب و نامناسب را مشخص نمایند. برای تعیین پایایی نیز از آلفای کرونباخ استفاده گردید که با توجه به آنکه میزان آن در تحقیق فعلی ۰,۹۶ محاسبه گردید نشانگر همسانی درونی بالای گویه های پرسشنامه می باشد (جدول ۱).

جدول ۱- تعیین پایایی پرسشنامه راهبردهای یادگیری زبان

آلفای کرونباخ	آلفای کرونباخ مبتنی بر گویه های استاندارد	تعداد گویه ها
۰,۹۶۵	۰,۹۶۶	۵۰

۳. یافته ها

در قسمت اطلاعات شخصی پرسشنامه، دانشجویان مشخص کردند که از چه طریقی زبان انگلیسی را آموخته اند. یافته های تحقیق نشان داد که دانشجویان گروه اول که به صورت خودآموز از طریق فیلم و کلیپ های تصویری و صوتی زبان انگلیسی را آموخته بودند نسبت به گروه دوم یعنی گروهی که تنها به دروس زبان دانشگاه بسنده کرده و نیز گروه سوم یعنی گروهی که در موسسات آموزش زبان انگلیسی مشغول یادگیری زبان بودند، بالاترین میانگین ها را در اکثر راهبردهای یادگیری زبان کسب نمودند. گروه اول در راهبرد حافظه ای، میانگین و انحراف معیار $3,30 \pm 0,71$ ، در راهبرد شناختی میانگین و انحراف معیار $3,24 \pm 0,64$ ، در راهبرد فراشناختی میانگین و انحراف معیار $3,67 \pm 0,68$ و در راهبردهای یادگیری زبان به طور کلی، میانگین و انحراف معیار $3,29 \pm 0,56$ را دارا بودند. گروه دوم نیز در حیطه راهبردهای جبرانی، میانگین و انحراف معیار $3,20 \pm 0,71$ ، در راهبرد عاطفی $3,20 \pm 0,92$ و در راهبرد اجتماعی میانگین و انحراف معیار $3,21 \pm 0,94$ را به دست آوردند. گروه دوم که به یادگیری زبان خارج از دروس زبان دانشگاه نپرداخته بودند پایین ترین میانگین ها را در کلیه راهبردها کسب نمودند. دانشجویان مورد مطالعه به طور کلی بالاترین میانگین را در راهبردهای فراشناختی و پایین ترین میانگین را در راهبردهای اجتماعی به دست آوردند (جدول الف، پیوست یک)

بر اساس آزمون Levene و عدم معنی داری آن ($p > 0,05$) برای کلیه راهبردهای یادگیری زبان، شرط برابری واریانس های گروه های مورد مطالعه رعایت شده بود بنابراین در این مطالعه از آزمون تحلیل واریانس چندمتغیری برای تحلیل داده ها استفاده شد. بررسی آزمون های چهارگانه اثر پیلای (Pillai's Trace)، لامبدای ویلکز (Wilks Lambda)، اثر هتلینگ (Hotelling's Trace) و بزرگترین ریشه روی (Roy's Largest Root) نشان داد که هر چهار آزمون معنی دار بوده اند. آزمون لامبدای ویلکز از دیگر آزمون ها از قدرت بیشتری برخوردار است و مشخص شد تحلیل واریانس چند متغیره در رابطه با راهبردهای یادگیری زبان انگلیسی ($F=4/0,3$ ، $p=0/0,00$) می باشد و در نتیجه در سطح کمتر از $0/0,01$ معنی دار است (جدول ۲). بدین معنا که شیوه یادگیری زبان بر استفاده از راهبردهای یادگیری زبان تاثیر معناداری گذاشته است.

جدول ۲- نتایج آزمون های چهارگانه در مورد راهبردهای یادگیری و شیوه یادگیری زبان

نام آزمون	مقدار	F	درجه آزادی	درجه آزادی خطا	سطح معنی داری	مجذور اتای جزئی	توان آزمون
اثر پیلای	۲۰۵	۳,۸۷۰	۱۲	۴۰۶	۰۰۰	۰۱۰۳	۰۹۹۸
لامبدای ویلکز	۷۹۸	۴,۰۳۲	۱۲	۴۰۴	۰۰۰	۰۱۰۷	۰۹۹۹
اثر هتلینگ	۲۵۰	۴,۱۹۴	۱۲	۴۰۲	۰۰۰	۰۱۱۱	۰۹۹۹
بزرگترین ریشه روی	۲۳۵	۷,۹۶۶	۶	۲۰۳	۰۰۰	۰۱۹۱	۱,۰۰۰

برای تعیین نقطه تفاوت، تحلیل واریانس های یکراهه (one-way ANOVA) در متن تحلیل واریانس چند متغیره (MANOVA) روی متغیر راهبردهای یادگیری انجام گرفت که نتایج حاصل از آن در جدول ۲ ارائه شده است. نتایج نشان می دهد که تحلیل واریانس یک راهه در متغیرهای راهبرد حافظه ای ($F=16/14$ و $p=0/0,00$)، راهبرد شناختی ($F=15/38$) و راهبرد جبرانی ($F=10/64$ و $p=0/0,00$)، راهبرد فراشناختی ($F=20/41$ و $p=0/0,00$)، راهبرد عاطفی ($F=7/40$) و راهبرد اجتماعی ($F=10/43$ و $p=0/0,00$) و راهبردها به صورت کلی ($F=19/17$ و $p=0/0,00$) معنی دار می باشند.

بنابراین بین شیوه یادگیری زبان و استفاده از راهبردهای یادگیری حافظه ای، شناختی، جبرانی، فراشناختی، عاطفی، اجتماعی و کلیه راهبردها در بین گروههای مورد مقایسه تفاوت معنی داری وجود دارد. نتایج آزمون تعقیبی بن فرونی نیز نشان داد که تفاوت میانگین ها بین گروهی که زبان را به صورت خودآموز یادگرفته اند و گروهی که خارج از دانشگاه هیچ یادگیری زبانی نداشته اند در راهبردهای یادگیری حافظه ای، شناختی، فراشناختی، عاطفی، اجتماعی و راهبردها در کل معنا دار بوده و نیز تفاوت میانگین ها بین گروهی که زبان را در موسسات زبان یادگرفته اند و گروهی که بجز دروس زبان دانشگاه، هیچ یادگیری زبانی دیگری نداشته اند در تمامی راهبردهای حافظه ای، شناختی، جبرانی، فراشناختی، عاطفی، اجتماعی و مجموع راهبردها معنا دار بوده است (جدول ۳). در نتیجه شیوه یادگیری زبان بر استفاده دانشجویان از راهبردهای یادگیری زبان تاثیرگذار بوده است.

جدول ۳- نتایج تحلیل واریانس چندمتغیری بر روی راهبردهای یادگیری زبان در بین خودآموزان زبان، یادگیرندگان زبان صرفاً در محیط دانشگاهی و یادگیرندگان زبان در موسسات آموزش زبان

منبع	مجموع مجزورها	درجه آزادی	میانگین مجزورها	F	P
راهبرد حافظه ای	۱۶,۶۱	۲	۸,۳۰	۱۶,۱۴	.۰۰۰
راهبرد شناختی	۱۵,۹۵	۲	۷,۹۷	۱۵,۳۸	.۰۰۰
راهبرد جبرانی	۱۰,۶۲	۲	۵,۳۱	۱۰,۶۴	.۰۰۰
راهبرد فراشناختی	۲۴,۱۸	۲	۱۲,۰۹	۲۰,۴۱	.۰۰۰
راهبرد عاطفی	۱۱,۵۹	۲	۵,۷۹	۷,۴۰	.۰۰۱
راهبرد اجتماعی	۱۶,۶۹	۲	۸,۳۵	۱۰,۴۳	.۰۰۰
راهبردها در کل	۱۶,۰۹	۲	۸,۰۴	۱۹,۱۷	.۰۰۰

۴. بحث و نتیجه گیری

نتایج تحقیق نشان داد که شیوه یادگیری زبان در دانشجویان بر میزان استفاده آنها از راهبردهای یادگیری تاثیر به سزایی گذاشته و دانشجویانی که به صورت خودآموز از طریق فیلم، کلیپ های تصویری و صوتی زبان انگلیسی را آموخته بودند نسبت به گروهی که تنها از طریق دروس زبان دانشگاه به فراگیری زبان پرداختند و نیز نسبت به گروهی که در موسسات آموزش زبان انگلیسی مشغول یادگیری زبان بودند نتایج بهتری در استفاده از راهبردهای یادگیری زبان کسب نمودند. همچنین گروهی که بجز دروس زبان دانشگاه در خارج از دانشگاه وقت خود را صرف زبان آموزی ننموده اند پایین ترین میزان استفاده از راهبردهای یادگیری حافظه ای، شناختی، جبرانی، فراشناختی، عاطفی، اجتماعی و مجموع راهبردها را داشته اند. از آنجا که تفاوت ها معنا دار بود مشخص شد که زبان آموزان مورد مطالعه بیشترین استفاده را از راهبردهای فراشناختی داشتند.

این امر که استفاده از فیلم های انگلیسی موجب گردیده دانشجویان مورد مطالعه بیشترین استفاده از راهبردهای یادگیری زبان را داشته باشند با مطالعات دیگر محققان هم سو می باشد. مثلاً مزلان و احمد کمال (۲۰۲۲) در مطالعه خود متوجه شدند که فیلم های انگلیسی که دانشجویان به عنوان بخشی از راهبردهای یادگیری استفاده می کردند، توانش زبانی فراگیران را افزایش داده است. کوسومانینگروم (۲۰۱۶) نیز گزارش کرد که استفاده از فیلم های انگلیسی اشتیاق زبان آموزان را افزایش داده و موجبات توانش زبانی آنها را فراهم می کند. همچنین مسلم و همکاران (۲۰۱۹) تاکید کردند که استفاده از کلیپ های ویدیویی زبان در مطالعه شان موجبات بالاترین عملکرد بین زبان آموزان را فراهم کرده اند.

نتایج نشان داد که گروهی که به فراگیری زبان از طریق فیلم ها و کلیپ های صوتی تصویر می پرداخت به مراتب استفاده بیشتر و مفیدتری از راهبردهای مختلف یادگیری زبان در مقایسه با گروهی که یادگیری زبان خود را تنها به دروس زبان دانشگاه محدود می کردند، داشته و نیز گروهی که در موسسات زبان به یادگیری زبان پرداخته اند نسبت به گروهی که به دروس زبان دانشگاه بسنده کرده بودند، استفاده بیشتری از راهبردهای یادگیری زبان داشتند. از آنجا که گروه های اول و دوم، زمان بیشتری را برای یادگیری زبان نسبت به گروه دوم که فراتر از دروس زبان نخواستند، صرف کرده اند به مرور با راهبردهای یادگیری زبان که تکنیک ها و ابزارهایی برای آسان کردن فراگیری زبان هستند، آشنا شده اند و از آنها برای بهینه سازی امر یادگیری استفاده نموده اند.

بدیهی است یکی از کارهایی که مدرسان می توانند برای کمک به امر یادگیری زبان آموزان انجام دهند آموزش راهبردهای یادگیری به یادگیرندگان و به کارگیری موثر آنهاست. اگر راهبردها به طور روزانه توسط فراگیران استفاده شوند، کم کم فراگیران قادر خواهند بود که به صورت خودکار آنها را به کار گیرند (کاشفیان نائینی و نورعینی معروف، ۲۰۱۰)، بدین معنا که زبان آموزان بدون نیاز به فکر، از راهبردها استفاده کرده و حواسشان از تکلیفی که در حال انجام آن هستند پرت نمی شود در نتیجه ایجاد تغییراتی در وضعیت فعلی استفاده از راهبردها در محیط های آموزشی برای حصول بازده بیشتر و نتایج ثمربخش تر لازم می باشد. همچنان که جیمنز (۲۰۱۸) نیز تاکید نمود، یک نگاه جدید به فرایند آموزش و یادگیری با در نظر گرفتن زوایای مختلف موجب تغییراتی ثمربخش در نگرش مدرسین و دانشجویان می گردد. لذا بهتر است در محیط های آموزش زبان به خصوص در دانشگاهها و کلیه مراکز آموزش عالی، این نگاه جدید در کلیه امور آموزشی ساری و جاری باشد.

منابع

- ۱- صحرایی، رضامراد؛ خالقی زاده، شراره. (۱۳۹۱). راهبردهای یادگیری زبان دوم: در جستجوی نمایه ای برای زبان فارسی. فصلنامه روان شناسی تربیتی، (۲۶) ۸: ۳۴-۱.
1. Jiménez, P. K. (2018). Exploring students' perceptions about English learning in a public university. *How*, 25(1), 69-91. <https://doi.org/https://dx.doi.org/10.19183/how.25.1.385>
2. Kashefian-Naeeni, S., & Nooreiny Maarof (2022). Iranian EFL and Malaysian ESL University Students' Use of Language Learning Strategies. *Vision: Journal for Language and Foreign Language Learning*, 11(1), 65-78.
3. Kashefian-Naeeni, S., & Maarof, N. (2010). Language Learning Strategies used by ESL University Students. *International Journal of Learning*, 17(8), 47-62. DOI: [10.18848/1447-9494/CGP/v17i08/47224](https://doi.org/10.18848/1447-9494/CGP/v17i08/47224)
4. Kusumaningrum, M. A. D. (2015). Using English movie as an attractive strategy to teach senior high school students English as A foreign language. *LLT Journal: A Journal on Language and Language Teaching*, 18(1), 11-18. DOI: <https://doi.org/10.24071/lt.v18i1.247>
5. Liu, S. (2019). Using science fiction films to advance critical literacies for EFL students in China. *International Journal of Education & Literacy Studies*, 7(3), 1-9.
۶. Meshkat, M., & Shaabani, M. (۲۰۱۳). *The Effect of Self-Regulatory Resource Management Strategies on Learning English as a Foreign Language*. Unpublished MA dissertation. Shahid Rajaei Teacher Training University.
7. Mulyani, S. (2020). Language learning strategies of successful EFL learners. *International Journal in Applied Linguistics of Parahikma*, 31-39.

8. Muslem, A., Zulfikar, T., Ibrahim, I. H., Syamaun, A., Saiful, , & Usman, B. (2019). The impact of immersive strategy with English video clips on EFL students' speaking performance: An empirical study at senior high school. *Teaching English with Technology*, 19(4), 90-103.
۹. Oxford, R. L. (۱۹۹۰). *Language learning strategies: What every teacher should know*. Boston, MA: Heinle and Heinle.
10. Oxford, R. L. (2018). Language learning strategies. *The Cambridge guide to learning English as a second language*, 81-90.
11. Oxford, R. L. (2016). *Teaching and researching language learning strategies: Self-regulation in context*. Taylor & Francis.
12. Ramli, A., & Rivaldin, R. Fostering Students' Vocabulary Mastery Through KIM (Keyword, Information, and Memory Clue) Strategy at an Indonesian Junior Highschool Context. *ELT Worldwide*, 8(2), 365-370. DOI: [10.26858/eltww.v8i2.23977](https://doi.org/10.26858/eltww.v8i2.23977)
13. Sánchez-Auñón, E., Férrez-Mora, P. A., & Monroy-Hernández, F. (2023). The use of films in the teaching of English as a foreign language: a systematic literature review. *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education*, 8(1), 10.
14. Shih, Y. C., & Yang, M. T. (2008). A collaborative virtual environment for situated language learning using VEC3D. *Journal of Educational Technology & Society*, 11(1), 56-68. <https://www.learntechlib.org/p/75031/>.
15. Simsek, A., & Balaban, J. (2010). Learning strategies of successful and unsuccessful university students. *Contemporary Educational Technology*, 1(1), 36-45.
16. Sinyashina, E. (2022). Spanish University students' use of authentic videos and their motives for engaging in this informal activity: A study with EFL learners of different proficiency levels. *Miscelánea: A Journal of English and American Studies*, 65, 59–86. https://doi.org/10.26754/ojs_misc/mj.20226830
17. Wang, C., Zhu, S., & Ma, B. (2021). A study on English learning strategies of university students in Hong Kong. *Asian Englishes*, 1-15. <https://doi.org/10.1080/13488678.2021.1945182>
18. Yue, J. (2019). Use of foreign films in cultivating intercultural communicative competence in ELT—A case study. *Theory and Practice in Language Studies*, 9(2), 198–203. <https://doi.org/10.17507/tpls.0902.09>

پیوست

جدول الف- نتایج میانگین و انحراف معیار در مورد راهبردهای یادگیری و شیوه یادگیری زبان

تعداد	انحراف معیار	میانگین	شیوه یادگیری زبان	راهبرد یادگیری زبان
۳۶	۰٫۷۱	۳٫۳۰	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	حافظه ای
۶۰	۰٫۷۶	۲٫۶۷	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	
۱۱۴	۰٫۶۹	۳٫۲۹	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰٫۷۶	۳٫۱۲	کل	
۳۶	۰٫۶۴	۳٫۲۴	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	شناختی
۶۰	۰٫۷۸	۲٫۶۲	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	

۱۱۴	۰,۷۰	۳,۲۲	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰,۷۶	۳,۰۵	کل	
۳۶	۰,۵۶	۳,۰۶	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	جبرانی
۶۰	۰,۷۶	۲,۶	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	
۱۱۴	۰,۷۱	۳,۲۰	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰,۷۳	۳,۰۳	کل	
۳۶	۰,۶۸	۳,۶۷	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	فراشناختی
۶۰	۰,۷۹	۲,۸۵	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	
۱۱۴	۰,۷۷	۳,۵۸	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰,۸۳	۳,۳۹	کل	
۳۶	۰,۷۷	۳,۱۸	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	عاطفی
۶۰	۰,۸۶	۲,۶۷	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	
۱۱۴	۰,۹۲	۳,۲۰	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰,۹۱	۳,۰۴	کل	
۳۶	۰,۷۶	۳,۱۵	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	اجتماعی
۶۰	۰,۸۶	۲,۵۷	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	
۱۱۴	۰,۹۴	۳,۲۱	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰,۹۳	۳,۰۱	کل	
۳۶	۰,۵۶	۳,۲۹	به طور خودآموز با استفاده از فیلم و کلیپ های صوتی و تصویری انگلیسی	کلیه راهبردها
۶۰	۰,۷۰	۲,۶۸	منحصرا از طریق دروس زبان دانشگاه	
۱۱۴	۰,۶۴	۳,۲۹	در موسسات زبان انگلیسی	
۲۱۰	۰,۷۰	۳,۱۲	کل	